



Woodland School District 50

24 de octubre de 2007

Estimadas familias:

Probablemente usted haya oído hablar en las noticias del estafilococos resistente a la meticilina (Methicillin-Resistant Staphylococcus Aureus), más conocido como MRSA. Se trata de una forma de infección granular que no responde al tratamiento regular. El lunes pasado un estudiante en Middle School fue diagnosticado con MRSA. Dicho estudiante ha sido puesto bajo tratamiento médico y se espera que vuelva a incorporarse a las aulas en breve. Hemos contactado con el Departamento de Sanidad de Lake County (Lake County Health Department) para asegurarnos de que estamos tomando todas las medidas necesarias para prevenir la transmisión de la infección. Le proveemos la siguiente información para que usted sepa cómo debe actuar en posibles casos de infección.

Datos sobre MRSA:

- La infección causada por MRSA ha estado presente durante muchos años causando enfermedades de carácter moderado y grave. Es un tipo de enfermedad difícil de tratar aunque es muy similar a una infección granular. Las infecciones de tipo moderado causan granitos dolorosos de color rojo, inflamados y a veces contienen algún tipo de líquido en su interior. Se puede confundir con una picadura de araña o mosquito. En ocasiones puede provocar infecciones más serias en la piel y en la sangre, llegando incluso a causar neumonía.
- La infección se transmite a través del contacto directo con la piel o con objetos contaminados. La bacteria puede permanecer en la nariz de las personas o en la piel sin que provoque algún tipo de síntomas. La infección puede entrar en el cuerpo a través de heridas en la piel causando enfermedad en algunos casos. MRSA no se transmite a través del aire.

Consejos prácticos para el personal:

- Observen a los estudiantes con heridas. Si contiene algún tipo de líquido, envíe al estudiante a la enfermera.
- Promueva el lavado de las manos antes de comer y después del utilizar el aseo.
- Lo entrenadores deben de asegurarse que los atletas se laven las manos, protejan las heridas, y que no compartan toallas y pertenencias personales.

Consejos prácticos para las familias:

- Limpian las heridas y protéjanlas con un vendaje seco y limpio. Las heridas que no sanen apropiadamente deben de ser atendidas por un médico. La única forma de detectar MRSA es a través de un análisis recetado por su médico
- Enseñe a sus hijos a lavarse las manos regularmente antes de comer y después de usar el aseo.
- Siga al pie de la letra las instrucciones de su médico si algún miembro de su familia esta tomando antibióticos. No interrumpa la medicación aunque la infección haya desaparecido a menos que su médico indique lo contrario.
- Los niños y niñas que participen en deportes deben lavarse las manos después de cada practica. No deben compartir el equipaje, las toallas y las pertenencias personales (ej. hojillas de afeitar). Lave el equipaje con agua caliente y detergente después de su uso.

Practicas generales de desinfección:

- El material y equipamiento que se utiliza en el gimnasio debe ser desinfectado después de cada practica y de cada partido.
- Las áreas contaminadas se lavaran con limpiador aprobado EPA o con lejía (1 vasito de lejía y 9 vasos de agua).
- Limpieza diaria en todas las superficies dado que la bacteria permanece en la piel y puede volver a introducirse en el ambiente en cualquier momento.

Si desea mas información, puede acceder a la página de Internet del Departamento de Sanidad Pública (Department of Public Health):

<http://www.idph.state.il/ushealth/infect/MRSAProvider.htm> o al Centro de Control de Enfermedades (Center for Disease Control): www.cdc.gov/index.htm.

Si tiene alguna otra pregunta puede contactar al Director o Directora de su escuela o a la Clínica de Salud:

Middle School: Jeanne Paskvan at 847-856-3406 (jpaskvan@dist50.net)

Intermediate School: Julia Plescia at 847-596-5910 (jplescia@disr50.net)

Elementary East: Elaine Brya at 847-856-3651 (ebrya@dist50.net)

Elementary West: Kari Lewis at 847-856-3641 (klewis@dist50.net)

Primary: Robin Payne at 847-856-6478 (rpayne@dist50.net)

Sinceramente,

Joy Swoboda, Ed.D.
Superintendent of Schools